

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное образовательное  
учреждение высшего образования  
"ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ"

*Факультет иностранных языков*

УТВЕРЖДАЮ:  
Ректор ДГУ  
РАБАДАНОВ М.Х.

## **ПРОГРАММА**

**вступительного испытания для поступающих в магистратуру  
по направлению 45.04.02 – Лингвистика (французский язык)  
Профиль - лингвокультурология**

**МАХАЧКАЛА, 2016**

**Программа вступительного испытания для поступающих  
в магистратуру по направлению  
45.04.02 – Лингвистика (французский язык)**

Поступающий в магистратуру должен продемонстрировать уровень владения французским языком в объеме вузовского курса.

**Цель** вступительных испытаний – определить и оценить компетенции претендента в теории и практике первого иностранного языка (французского). Данная цель реализуется путем решения следующих **задач**:

- выявить степень владения претендентом французским языком (фонетические, лексические, грамматические навыки, речевые умения, навыки работы с научным текстом).
- становить степень владения претендентом тематикой в профессиональной и академической областях на французском языке.
- выяснить степень владения претендентом теоретической лингвистической базой для адекватного анализа лингвистических явлений на всех уровнях языковой системы с применением адекватных методов и приемов анализа.

**Требования к базовым знаниям, умениям и навыкам абитуриента**

Претендент должен продемонстрировать знания, умения и навыки по теории и практике французского языка в рамках требований к основным компетенциям выпускника бакалавриата по направлению «Лингвистика», а именно:

- владеть всеми видами чтения на французском языке; понятийным аппаратом освоенных в рамках бакалавриата / специалитета теоретических лингвистических дисциплин (история французского языка, теоретическая грамматика, лексикология, стилистика теоретическая фонетика французского языка, введение в МКК.); владеть профессиональной речью на французском и русском языках.
- уметь извлекать, оценивать, отбирать и обобщать научную информацию из источников на французском и русском языках; уметь реферировать и интерпретировать письменные тексты на французском языке;

**Форма вступительного испытания и его процедура:**

Вступительные испытания в магистратуру факультета иностранных языков проводятся в комбинированной форме и состоят из письменной работы и собеседования экзаменационной комиссии и претендента.

Содержание вступительных испытаний на факультете иностранных языков по направлению «Лингвистика»:

**История французского языка** (периодизация в истории французского языка).

**Теоретическая грамматика** (la phrase complexe et sa problématique ; le problème de la proposition dans la langue française ; les problèmes des parties du discours ; le nom et ses catégories ; le verbe et ses catégories ; le système temporel du français moderne ; l'adjectif et ses catégories).

**Лексикология** (la motivation des vocables en français ; la formation des mots comme une des sources de l'enrichissement du vocabulaire ; la classification des locutions phraséologiques (combinaisons phraséologiques, idiomes, variantes phraséologiques) ; l'évolution sémantique comme une des sources de l'enrichissement du vocabulaire ; les mots et les calques internationaux dans le vocabulaire du français moderne ; le rôle des emprunts dans l'enrichissement du vocabulaire français)

**Стилистика** (les figures stylistiques ; les styles d'exposé et leur caractérisation ; la métonymie et ses caractéristiques ; la typologie des styles en français ; la métaphore et ses caractéristiques)

**Теоретическая фонетика** (система гласных звуков, система согласных звуков).

**Введение в МКК** (уровни коммуникации, язык и культура, концепт и концептосферы).

## **КРИТЕРИИ ОЦЕНОК**

По результатам собеседования абитуриенту выставляется оценка. Критерии оценок следующие:

### **ОТЛИЧНО (86 – 100 баллов)**

Содержательная сторона высказывания раскрыта полностью, точно и ясно. Претендент демонстрирует навыки лингвистической, коммуникативной иноязычной компетенции при корректном фонетическом оформлении речи, владеет профессиональной терминологией, дает полные и логические ответы на вопросы членов экзаменационной комиссии, умеет применять основные положения теоретического вопроса при анализе конкретного лингвистического материала, свободно и грамотно общается на общегуманитарные и общечеловеческие темы, использует широкий диапазон лексики, находит грамматические средства оформления речи. Объем высказывания соответствует требованиям программы. Присутствуют элементы оценки, выражения собственного мнения.

### **ХОРОШО (66 – 85 баллов)**

Содержательная сторона высказывания в целом раскрыта. Претендент содержательно, грамматически, стилистически грамотно излагает материал, демонстрирует знание вопроса по теории, но не в полном объеме раскрывает поставленные в предлагаемом вопросе проблемы, недостаточно четко и свободно отвечает на предложенные по данной или смежным темам вопросы членов комиссии

### **УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО (51 – 65 баллов)**

Содержательная сторона высказывания раскрыта не полностью, отсутствует системность в представлении материала. Претендент при ответе на вопрос допускает языковые и речевые ошибки, серьезно нарушающие коммуникацию. При ответе на вопрос по теории французского языка претендент раскрывает содержание вопроса частично, упуская некоторые базовые понятия, затрудняется при ответе на уточняющие вопросы экзаменационной комиссии. Практически отсутствуют элементы оценки и выражения собственного мнения.

### **НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО (менее 51 балла)**

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если претендент раскрывает содержание вопроса по теории французского языка частично или не раскрывает вообще; допускает грубые языковые и речевые ошибки, в результате которых нарушено общее понимание либо возникает недопонимание. Затрудняется при ответе на уточняющие вопросы экзаменационной комиссии, демонстрирует отсутствие умения анализировать лингвистический материал.

## **ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ И ТИПОВ ЗАДАНИЙ:**

### **ПИСЬМЕННАЯ ЧАСТЬ ЭКЗАМЕНА (МАХ. 50 БАЛЛОВ)**

Данный вид вступительных испытаний предусматривает лингвистический анализ и интерпретацию аутентичного письменного текста разной жанрово-стилистической принадлежности на французском языке с целью выявления основных признаков текстообразования, понимания закономерностей структурно-семантической организации текстовых структур, определения функций композиционных и языковых особенностей в раскодировании как эксплицитного, так и имплицитного содержания анализируемого текста.

## **УСТНАЯ ЧАСТЬ ЭКЗАМЕНА (МАХ. 50 БАЛЛОВ)**

### **Иностранный язык (часть 1 – мах. 25 баллов)**

Беседа на французском языке на следующие темы:

1. Области Ваших научных интересов.
2. Каковы ваши ожидания от обучения в магистратуре?
3. Как Вы представляете процесс обучения по предлагаемой магистерской программе.
4. Иностранный язык и его значимость и преимущества в современном мире.
5. Расскажите о вашей выпускной бакалаврской работе (дипломе)?
4. Почему вы решили продолжить обучение в магистратуре?
5. Как бы вы описали вашу будущую профессиональную деятельность?
6. Как, на ваш взгляд, информационные технологии изменили преподавание иностранных языков?
7. Чем, на ваш взгляд, преподавание иностранных языков отличается от преподавания других дисциплин?
8. Как много иностранных языков должен знать человек, живущий в современном обществе, и почему?

### **Теория иностранного языка (часть 2 – мах. – 25 баллов)**

1. La motivation des vocables en français.
2. La formation des mots comme une des sources de l'enrichissement du vocabulaire.
3. La classification des locutions phraséologiques (combinaisons phraséologiques, idiomes, variantes phraséologiques).
4. L'évolution sémantique comme une des sources de l'enrichissement du vocabulaire
5. Le rôle des emprunts dans l'enrichissement du vocabulaire français
6. Mots et calques internationaux dans le vocabulaire du français moderne
7. La typologie des styles en français
8. Les figures stylistiques
9. La métonymie es ses caractéristiques
10. La métaphore et ses caractéristiques
11. La phrase complexe et sa problématique
12. Le problème de la proposition dans la langue française
13. Les problèmes des parties du discours
14. Le Nom et ses catégories
15. Le Verbe et ses catégories.
16. Le système temporel du français moderne
17. L'adjectif et ses catégories
18. Классификация французских гласных и согласных
19. Les alternances des phonèmes. Les alternances vivantes et historiques.
20. Périodisation de l'histoire de la langue française
21. Уровни коммуникации
22. Вербальные и невербальные средства коммуникации
23. Взаимодействие языка и культуры
24. Уровни коммуникации
25. Концепт и концептосферы

## СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Василик М.А. и др. Основы теории коммуникации. - М.: Гардарики, 2005.
2. Васильева Н.М., Пицкова Л.П. Французский язык. Теоретическая грамматика, морфология, синтаксис. М.: Изд-во Юрайт, 2012.
3. Гак В.Г. Теоретическая грамматика французского языка. М.: Изд-во Добросвет, - 2004.
4. Долиник К.А. Практикум по интерпретации текста. Французский язык. – М., 2010.
5. Катагощина Н.А., Васильева Н.М. Курс истории французского языка. – М., «Диана»: 1997.
6. Степанова О.М., Кроль М.И.. Практикум по лексикологии современного французского языка. – М. «Высшая школа». – 2006.
7. Тарасова А.Н. Грамматика современного французского языка. Часть I. Морфология. М., 2009.
8. Тарасова А.Н. Грамматика современного французского языка. Часть 2. Синтаксис. М., 2009.
9. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. Изд-во Московского университета. 2010.
10. Хованская З.И., Дмитриева Л.Л. Стилистика французского языка. М., 2006.
11. Шигаревская Н. А. Теоретическая фонетика французского языка / Н.А. Шигаревская. – М.: Высш. шк., 2009. – 271 с.
12. M.I. Verline, N.P. Vodneva, V.N. Parfeniev. Aspects lexicaux du français. Approche pratique. Minsk. – 1985.
13. N.N. Lopatnikova. Lexicologie du français moderne. Москва. – 2010.

### Электронные ресурсы:

1. Сеницын В.В. Стилистика современного французского языка: Курс лекций. Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/213646/>
2. Grevisse M., Goosse A. Le Bon Usage. De Boeck & Larcier s.a., 2010. Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/176008/>
3. Блог: <http://www.francerom.blogspot.ru/>

## СПИСОК ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ ДЛЯ ЛИНГВОСТИЛИСТИЧЕСКОГО АНАЛИЗА

Flaubert Gustave. Madame Bovary.  
Maupassant Guy de. Bel Ami  
Maupassant Guy de. Une vie.

Настоящая программа составлена на основании требований к обязательному минимуму содержания и уровню подготовки бакалавра, определяемых действующим Федеральным государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования по направлению «Лингвистика» и определяет содержание и форму вступительного экзамена по программе магистратуры по направлению «Лингвистика».

### Составители программы:

Зав. кафедрой французского языка  
Доцент кафедры французского языка

И.М. Абакаров  
Л.И. Пренко

### Согласовано:

Декан факультета иностранных языков

Т.И. Ашурбекова